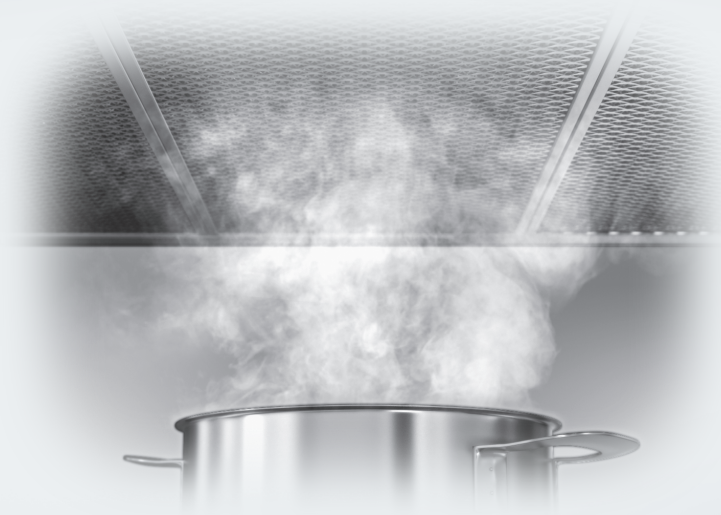


Bruks- og monteringsanvisning Ventilator



Bruks- og monteringsanvisningen **må** leses før oppstilling – installasjon – igangsetting. Da beskytter du deg mot person- og materiellskade.

Innhold

Sikkerhetsregler og advarsler	5
Bærekraft og miljøvern	13
Oversikt	14
Oversikt over ventilatoren	14
Komponenter	15
Fettfilter og paneler	15
Luktfilter	15
Kokefeltbelysning.....	15
Stemningsbelysning	16
Funksjoner	16
Effekttrinn for vifte	16
Etterløpsfunksjon.....	16
Driftstimeteller	17
Miele@home.....	17
Con@ctivity som kan læres opp	17
Powermanagement	17
Igangsetting	18
Valg av utluftnings- eller omluft drift	18
Opprettelse av Miele@home	19
Utføre Scan & Connect	19
Avlogging av WiFi og fjernkontroll	20
Opprettelse av Con@ctivity	20
Aktivere Con@ctivity 3.0 via WiFi-nettverket.....	20
Aktivere Con@ctivity 3.0 via en direkte WiFi-tilkobling	20
Opprette forbindelsen på nytt	21
Forberedelse av fjernkontrollen	21
Pålogging av fjernkontrollen	21
Avlogging av fjernkontroll.....	21
Betjening (automatisk)	22
Matlaging via Con@ctivity med en elektrisk platetopp.....	22
Matlaging via Con@ctivity med en gasstopp	22
Gå ut av automatikkdriften midlertidig.....	23
Betjening (manuell)	24
Drift uten Con@ctivity-funksjon (manuell drift)	24
Innkobling av viften	24
Valg av effekttrinn.....	24
Velg andre Booster-trinn.....	24
Valg av etterløpstid.....	24
Utkobling av viften.....	24
Etterløp i Plug&Play-drift.....	24
Inn-/utkobling av kokefeltbelysningen.....	25

Dimme kokefeltbelysningen.....	25
Slå på/av stemningsbelysningen	25
Tilpasse innstillinger	26
Intervaller for driftstimetelleren for fettfiltrene	26
Endre intervaller for driftstimetelleren for fettfiltrene.....	26
Intervaller for driftstimetelleren for luftfiltrene	26
Deaktivering/ending av intervaller for driftstimetelleren for luftfilter.....	26
Sikkerhetsutkobling	27
Tips for energisparing.....	28
Rengjøring og stell	29
Rengjøring av kabinett	29
Fettfiltre og panel for kantventilasjon	29
Kondensvann på panelet	30
Sette inn panelet.....	32
Nullstilling av driftstimeteller for fettfilter	32
Bytte fettfilter	32
Luftfilter	32
Nullstilling av driftstimetelleren for luftfilteret	33
Avhending av luftfilter	33
Fjernkontroll.....	33
Sette inn/bytte batterier.....	33
Rengjøring av fjernkontrollen.....	33
Kundeservice	34
Kontakt ved feil	34
Typeskiltets plassering	34
Garanti	34
Opphavsretter og lisenser.....	34
Installasjon	35
Før installasjon.....	35
Fjerning av beskyttelsesfolien	35
Dekorere panelet	35
Installasjonsmateriell	35
Produktmål	36
Avstand mellom kokefelt og ventilator (S)	41
Informasjon om installering	42
Plug & Play-drift	42
Utlufningsrør.....	43
Tilbakeslagsklaff	43
Kondensvann	43
Lyddemper	44
Elektrotilkobling	45

Innhold

Tekniske data	46
Ekstrautstyr for omluftsdrift.....	46
Samsvarserklæring.....	47

Denne ventilatoren oppfyller de påbudte sikkerhetskravene. Bruk som ikke er forskriftsmessig, kan imidlertid føre til skader på personer og gjenstander.

Les bruks- og monteringsanvisningen nøye før du tar i bruk ventilatoren. Den gir viktige opplysninger om montering, sikkerhet, bruk og vedlikehold. På denne måten beskytter du deg selv og unngår skader på ventilatoren.

I henhold til internasjonal standard IEC 60335-1 ber Miele uttrykkelig om at kapittelet om installasjon av ventilatoren samt sikkerhetshenvisninger og advarsler må leses nøye og følges.

Miele kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes at disse henvisningene ikke blir fulgt.

Ta vare på bruks- og monteringsanvisningen og gi den videre til en eventuell senere eier.

Forskriftsmessig bruk

- Denne ventilatoren er bestemt for bruk i husholdningen og husholdningsliknende steder.
- Denne ventilatoren skal ikke brukes utendørs.
- Ventilatoren skal kun brukes innenfor rammen av hva som er vanlig innen husholdning, til oppsuging og rensing av matos og damp som oppstår ved tilberedning av mat. Annen bruk er ikke tillatt.
- Ventilatoren kan ikke brukes til lufting av oppstillingsrommet i om-luftsdrift, når den er plassert over en gasstopp. Forhør deg med en godkjent gassinstallatør.

Sikkerhetsregler og advarsler

► Personer, som på grunn av sin psykiske eller fysiske tilstand eller på grunn av sin uerfarenhet eller uvitenhet ikke er i stand til å betjene ventilatoren på en sikker måte, må ikke betjene den uten tilsyn. De får kun bruke ventilatoren uten tilsyn, dersom betjeningen er forklart slik, at de kan bruke ventilatoren på en sikker måte. De må kunne se og forstå mulige farer ved feil betjening.

Barn i husholdningen

► Barn under 8 år må holdes vekk fra ventilatoren, med mindre de er under konstant tilsyn.

► Barn over 8 år, får bare betjene ventilatoren uten tilsyn, dersom ventilatorens funksjon er forklart slik at de kan betjene den på en sikker måte. Barn må kunne se og forstå mulige farer ved feil betjening.

► Barn må ikke rengjøre eller vedlikeholde ventilatoren uten tilsyn.

► Hold øye med barn som befinner seg i nærheten av ventilatoren. Ikke la barn leke med ventilatoren.

► Lyset i kokefeltbelysningen er veldig sterkt.

Pass spesielt godt på med babyer, at de ikke ser rett på lysene.

► Fare for kvelning. Hvis barn leker med forpakkingsmaterialer, kan de vikle seg inn i f.eks. folie eller trekke den over hodet og kveles. Hold forpakkingsmaterialene vekk fra barn.

► Barn må ikke få tak i batteriet til fjernkontrollen.

Teknisk sikkerhet

- ▶ Ved ukyndig utført installasjon, vedlikehold eller reparasjoner, kan det oppstå betydelig fare for brukeren, som produsenten ikke er ansvarlig for. Installasjons- og vedlikeholdsarbeider eller reparasjoner skal bare utføres av fagfolk som er autorisert av Miele.
- ▶ Skader på ventilatoren kan utsette brukeren for fare. Kontroller at ventilatoren ikke har synlige skader. En skadet ventilator må ikke tas i bruk.
- ▶ Sikkerheten for ventilatorens elektriske anlegg garanteres kun hvis den kobles til et forskriftsmessig installert jordingssystem. Det er meget viktig at denne grunnleggende sikkerhetsforutsetningen er i orden. I tvilstilfelle bør en fagmann kontrollere elektroinstallasjonen.
- ▶ Midlertidig eller permanent drift på et selvforsynt energiforsynings-system eller et energiforsyningssystem som ikke er synkronisert med strømforsyningen (som f.eks. øynettverk, backup-systemer), er mulig. Forutsetning for drift er at energiforsyningssystemet overholder retningslinjene i NEK EN 50160 eller tilsvarende.
Funksjon og drift av sikkerhetstiltakene i husinstallasjonen og i dette produktet fra Miele må også sikres ved drift av øynettverk, eller ved drift som ikke er synkronisert med strømforsyningen, eventuelt erstattes av likeverdige tiltak i installasjonen. Eksempelvis som beskrevet i den aktuelle publiseringen av NEK EN 5272-2 / VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Tilkoblingsdataene (frekvens og spenning) på ventilatorens typeskilt må stemme overens med dataene for el-nettet, slik at det ikke oppstår skader på ventilatoren.
Sammenlign tilkoblingsdataene før tilkobling. Spør elektrofagfolk hvis du er i tvil.
- ▶ Flerveis-stikkontakt eller skjøtekabler gir ikke nødvendig sikkerhet for ventilatoren (brannfare). De må ikke brukes for å koble ventilatoren til el-nettet.
- ▶ For ventilatorer i serien ... EXT/EXTA må det opprettes kobling til ekstern vifte med tilhørende tilkoblingsledning og kabelsko.
Disse ventilatorene skal bare kombineres med en ekstern vifte fra Miele.
- ▶ Ventilatoren skal kun brukes når den er montert, slik at sikker funksjon er garantert.
- ▶ Denne ventilatoren skal ikke brukes på ikke-stasjonære oppstillingssteder (f.eks. skip).

Sikkerhetsregler og advarsler

► Hvis strømførende deler blir berørt og den elektriske og mekaniske konstruksjonen forandret, utsettes du for fare og det kan oppstå funksjonsfeil på ventilatoren.

Åpne bare kabinettet så mye som angitt for montering og rengjøring. Du må aldri åpne andre deler av kabinettet.

► Hvis ventilatoren ikke repareres av servicefolk som er autorisert av Miele, tapes krav i forbindelse med garanti.

► En skadet tilkoblingsledning skal av sikkerhetsgrunner kun skiftes ut av kvalifiserte fagfolk.

► LED-belysningen er fastmontert. Av sikkerhetsgrunner skal den kun skiftes ut av fagfolk som er autorisert av Miele eller av Mieles serviceavdeling.

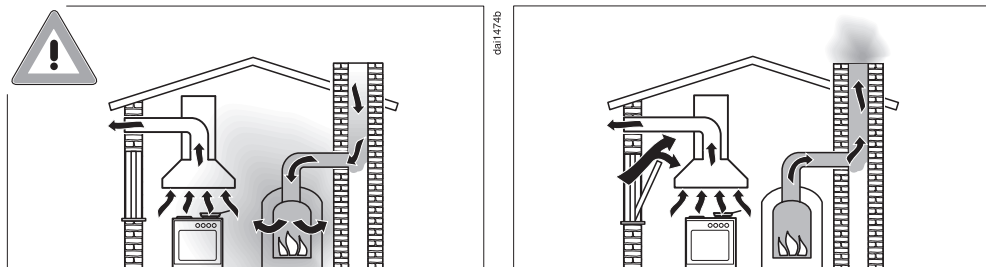
► Ved installasjons- og vedlikeholdsarbeider samt reparasjoner, må ventilatoren kobles fra el-nettet. Ventilatoren er kun koblet fra el-nettet, når

- sikringene i elektroinstallasjonen er koblet ut, eller
- skrusikringene i elektroinstallasjonen er skrudd helt ut, eller
- støpselet (hvis ventilatoren har støpsel) er trukket ut av stikkontakten. Ikke dra i ledningen, men ta tak i støpselet for å trekke det ut.

► Viktig for omgang med batteriet til fjernkontrollen:

- Ikke kortslutt batteriet, ikke lad det opp og ikke kast det inn i flammer. Eksplosjonsfare!
- Lever det brukte batteriet på en gjenvinningsstasjon, dagligvarebutikk eller andre butikker som selger tilsvarende batterier. Ikke kast det som husholdningsavfall.

Bruk av ventilatoren samtidig med et ildsted som er avhengig av romluften



⚠ Fare for forgiftning pga. forbrenningsgasser.

Det må utvises stor forsiktighet når ventilatoren er i bruk samtidig med et ildsted, som er avhengig av luften i det samme rommet eller samme ventilasjonsforbindelse.

Romluftavhengige ildsteder tar luften de trenger til forbrenningen fra oppstillingsrommet, og avgassene føres ut i friluft via et avgassanlegg (f.eks. pipe). Dette kan f.eks. være gass-, olje-, ved eller kull-drevet varmeapparat, gjennomstrømningsovn, varmtvannsbereder, kokefelt eller stekeovner.

Ventilatoren tar luft fra kjøkkenet og tilstøtende rom. Dette gjelder for følgende funksjoner:

- utluftsdrift
- utluftsdrift med ekstern vifte,
- omluftsdrift med omluftsbox utenfor rommet.

Uten tilstrekkelig lufttilførsel oppstår det et undertrykk. Ildstedet får da for lite lufttilførsel. Dette forhindrer forbrenningen.

Giftige forbrenningsgasser kan komme ut fra pipen eller avtrekksjakten og inn i rommene i huset.

Livsfare.

Sikkerhetsregler og advarsler

For å oppnå trygg drift når ventilatoren brukes samtidig med et ildsted som er avhengig av luften i det samme rommet eller samme ventilasjonsforbindelse, må det være et undertrykk på maksimum 4 Pa (0,04 mbar). Da unngås tilbakesuging av avgasser fra ildstedet. Dette kan oppnås hvis det kan strøme nødvendig luft til forbrenningen gjennom åpninger som ikke kan stenges, f.eks. dører, vinduer. Det er viktig at arealet for tilstrømningsåpningen er stort nok. En veggjennomføring for luftinntak/avtrekk alene sikrer vanligvis ikke tilstrekkelig lufttilførsel.

Ta alltid hensyn til boligens samlede ventilasjonsforhold ved vurderingen. Be om råd hos det lokale brannvesenet eller hos feieren.

Hvis ventilatoren brukes med omluftsdrift, og luften føres tilbake til kjøkkenet, er samtidig drift av et ildsted som er avhengig av romluften ufarlig.

Forskriftsmessig bruk

► Det er brannfare ved åpen flamme.

Du må aldri lage mat med åpen flamme under ventilatoren. Derfor er det f.eks. forbudt å flambere og grille med åpen flamme. Når ventilatoren er i bruk, trekkes flammene inn i filteret. Avleiret fett kan antenne.

► Kraftig varmepåvirkning ved matlaging på en gasstopp kan skade ventilatoren.

- Ikke la et gassbluss brenne uten at det er satt på kokekar. Skru også av gassbluset, selv om du bare skal ta kokekaret vekk en kort stund.
- Velg kokekar som tilsvarer størrelsen på gassbluset.
- Reguler flammen, slik at den ikke brenner utenfor kokekaret.
- Unngå overdreven oppvarming av kokekaret (f.eks. når du bruker wok).

► Kondensvann kan føre til korrosjonsskader på ventilatoren.

Slå alltid på ventilatoren når du bruker en kokesone, slik at det ikke kan samle seg kondensvann.

► Overopphetet olje og fett kan selvantennes og sette fyr på ventilatoren.

Hold øye med gryter, panner og frityrapparater når du bruker olje og fett. Også grilling på elektrisk grill må skje under stadig tilsyn.

- ▶ Fett- og smussavleiringer påvirker ventilatorens funksjon. Bruk aldri ventilatoren uten fettfiltre, for å sikre at matosen blir skikkelig renset.
- ▶ Vær oppmerksom på at ventilatoren kan blir svært varm når du lager mat, pga. varmen som stiger opp. Ikke berør kabinettet og fettfiltrene før ventilatoren er avkjølt.

Forskriftsmessig installasjon

- ▶ Sjekk informasjonen fra produsenten av platetoppen for å finne ut om den kan brukes i kombinasjon med en ventilator.
- ▶ Ventilatoren skal ikke monteres over ildsteder med fast brennstoff.
- ▶ Dersom avstanden mellom platetoppen og ventilatoren er for liten, kan dette føre til skader på ventilatoren. Hvis ikke produsenten av platetoppen har oppgitt at det skal være en større avstand mellom platetoppen og underkanten av ventilatoren, skal de avstandene som er oppgitt i kapitlet «Installasjon» overholdes. Hvis du skal bruke forskjellige platetopper under ventilatoren, med forskjellige sikkerhetsavstander, skal du velge den største avstanden.
- ▶ For feste av ventilatoren, følg anvisningene i kapittel «Installasjon».
- ▶ Deler kan ha skarpe kanter og føre til skader. Bruk hansker i skjærefast materiale ved montering.
- ▶ Bruk bare rør eller slanger av brannsikkert materiale til utluftningsrøret. Disse kan kjøpes i faghandelen eller i Miele's deleavdeling.
- ▶ Utluftningen må ikke føres til en røyk- eller avgasspipe som er i drift, eller til en sjakt fra rom med ildsteder.
- ▶ Følg brannforskriftene hvis utluftningen skal føres til en røyk- eller avgasspipe som ikke er i bruk.

Rengjøring og stell

- ▶ Det er fare for brann, dersom rengjøringen ikke foretas iht. angivelsene i denne bruksanvisningen.
- ▶ Dampen fra en damprenser kan trenge inn til strømførende deler og forårsake en kortslutning. Bruk aldri damprenser til rengjøring av ventilatoren.

Sikkerhetsregler og advarsler

Tilbehør og reservedeler

- Bruk bare originalt tilbehør fra Miele. Hvis andre deler monteres, tapes krav i forbindelse med garanti og/eller produktansvar.
- Defekte deler må bare skiftes ut med originale Miele-reservedeler. Bare for disse delene kan vi garantere at de sikkerhetskravene vi stiller til våre produkter blir oppfylt.
- Miele gir opp til 15 år, men minst 10 år leveringsgaranti for viktige reservedeler etter endt produksjon av din ventilator.

Retur og gjenvinning av emballasjen

Emballasjen benyttes til håndtering og beskytter produktet mot transport-skader. Emballasjematerialene er valgt med sikte på miljøvennlighet og avfallsbehandling og kan derfor generelt gjenvinnes.

Gjenvinning av emballasjen til materialkretsløpet medfører besparelser av råstoffer. Benytt deg av materialspesifikke gjenvinningsstasjoner og returmøstigheter. Miele-forhandleren tar transportemballasjen i retur.

Retur og gjenvinning av det gamle produktet

Elektriske og elektroniske produkter inneholder ofte verdifulle materialer. De inneholder imidlertid også skadelige stoffer, blandinger og komponenter, som har vært nødvendige for produktets funksjon og sikkerhet. I restavfallet eller ved feil behandling kan disse stoffene være helseskadelige og skade miljøet. Kast derfor aldri produktene som restavfall.



Benytt i stedet de offentlige returpunktene for innlevering og gjenvinning av slike produkter. Produktene kan leveres gratis til kommunale gjenvinningsstasjoner, forhandlere av tilsvarende produkter eller til Miele. For mer informasjon, se www.miele.no. Du er selv juridisk ansvarlig for å slette personlige data som måtte befinne seg i de gamle produktene. Du er rettslig forpliktet til å ta ut gamle batterier, akkumulatorer og lamper som ikke sitter fast i produktet, og som kan tas ut uten at de

blir ødelagt. Ta dem med til et egnet returpunkt, der de kan leveres gratis. Sørg for at produktet oppbevares utilgjengelig for barn til det kjøres bort.

Retur av brukte batterier og gamle akkumulatorer

Elektriske og elektroniske apparater inneholder mange batterier og akkumulatorer som ikke skal kastes i restavfallet etter bruk. Du er rettslig forpliktet til å ta ut og levere gamle batterier og akkumulatorer, som ikke er fastmontert i produktet, til et egnet returpunkt (f.eks. forhandler), der det kan leveres gratis. For å unngå kortslutning, isoler metallkontaktene ved å klistre tape over. Batterier og akkumulatorer kan inneholde stoffer som kan være helseskadelige og skade miljøet.

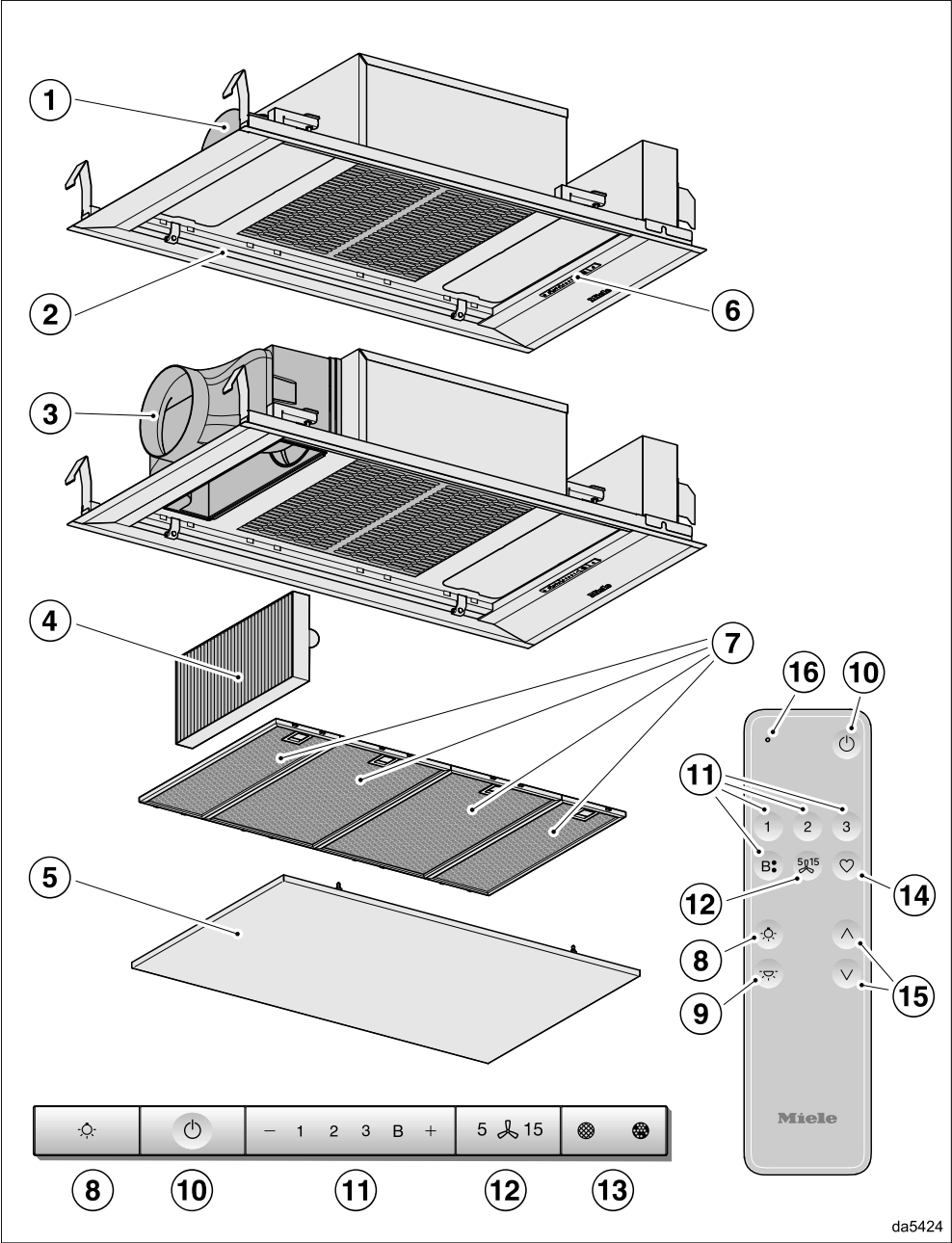
Merkingen av batteriene eller akkumulatorene gir ytterligere informasjon, litiumholdige er f.eks. merket med «Li-ion». En avfallsbeholder med kryss over betyr at batteriene og akkumulatorene ikke skal kastes i restavfallet. Vi gjør dessuten oppmerksom på følgende: Hvis avfallsbeholderen med kryss over er merket med ett eller flere kjemiske symboler, inneholder den bly (Pb), kadmium (Cd) og/eller kvikksølv (Hg).



Gamle batterier og akkumulatorer inneholder viktige råstoffer og kan gjenvinnes. Den separate innsamlingen av brukte batterier og akkumulatorer gjør håndteringen og resirkuleringen enklere.

Oversikt

Oversikt over ventilatoren



- ① Utluftningsstuss
Luften kan alternativt føres ut mot venstre, bakover eller forover.
- ② Kokefeltbelysning og stemningsbelysning
- ③ Luftutløp ved omluftsdrift
- ④ Luktfilter
Engangs eller regenererbart luktfilter
Ekstraustyr for omluftsdrift
- ⑤ Panel for kantventilasjon
- ⑥ Betjeningselementer
- ⑦ Fettfiltre
- ⑧ Taster for inn- og utkobling samt dimming av kokefeltbelysningen.
- ⑨ Tast for inn- og utkobling av stemningsbelysningen
- ⑩ Tast for å slå av og på viften
- ⑪ Taster for innstilling av vifteeffekten
- ⑫ Tast for etterløpsfunksjonen
- ⑬ Tast for driftstimeteller
- ⑭ Tast uten funksjon
- ⑮ Taster for dimming av kokefeltbelysningen
- ⑯ Kontrollampe

Komponenter

Fettfilter og paneler

Panelet for kantventilasjon og de gjenbrukbare metallfettfiltrene i ventilatoren opptar de faste bestanddelene i matosen (fett, støv osv.) og forhindrer at ventilatoren blir skitten.



Brannfare

Et fettfilter fullt av fett er brannfarlig. Rengjør fettfiltrene med jevne mellomrom.

Veldig skitne fettfiltre reduserer oppsugningsevnen og fører til at både ventilatoren og kjøkkenet blir svært skittent.

Luktfilter

Ved omluftsdrift og omluftsdrift Plug & Play må det, i tillegg til fettfiltrene, settes inn ett luktfilter. Dette binder luktstoffene som oppstår under matlagingen.

Luktfilteret kan kjøpes som ekstraustyr. Det finnes luktfiltere som må skiftes etter at bruksperioden er utløpt, og luktfiltere som kan regneres.

Kokefeltbelysning

Kokefeltbelysningen kan slås på eller av og dimmes uavhengig av viften.

Hvis du bruker Miele@home, kan du justere lystemperaturen til kjøkkenbelysningen din via Miele Appen (Miele DynamicWhite).

Oversikt

Stemningsbelysning

Du kan også koble stemningsbelysningen inn og ut uavhengig av viften.

Hvis du bruker Miele@home, kan du endre lysstyrken og fargen på lyset i Miele Appen.

Stemningsbelysningen kan ikke brukes samtidig med kokefeltsbelysningen.

Funksjoner

Utluftningsdrift



Luften som suges inn blir rensset av fettfiltrene og ført ut.

Omluftsdrift

(med luktfiler som ekstraustyr, se «Tekniske data»)



Luften som suges inn blir rensset gjennom fettfilteret og i tillegg gjennom et luktfiler. Til slutt blir luften ført tilbake til kjøkkenet.

Omluftsdrift Plug & Play

Luften som suges inn blir rensset gjennom fettfilteret og i tillegg gjennom et luktfiler. Deretter føres luften tilbake til kjøkkenet gjennom taket uten utluftningskanal. Se mer om dette i kapitlet «Installasjon».

Ventilasjon på kjøkkenet

Sørg for at kjøkkenet er godt ventilert når ventilatoren er i drift.

I utluftningsdrift forbedres ventilatorens effektivitet av den innkommende luften.

I omluftsdrift forblir fuktigheten, som produseres under tilberedningen, på kjøkkenet. Ventilasjon bidrar til å lede bort fuktighet.

Drift med ekstern vifte

(ventilatorer i serien ... EXT/EXTA)



For ventilatorer, som er designet for bruk med ekstern vifte, blir en Miele utblåsningsvifte montert utenfor rommet på et ønsket sted. Den eksterne viften blir forbundet med ventilatoren ved hjelp av en styreledning og styres via Con@ctivity, betjeningsselementene eller fjernkontrollen på ventilatoren.

Effekttrinn for vifte

For lett til kraftig lukt- eller varmeutvikling, kan du velge mellom effekttrinnene **1** til **3**.

Øk effekttrinn i takt med økende lukt- eller varmeutvikling.

Ved forbigående sterk lukt- eller varmeutvikling, f.eks. ved bruning, kan du bruke både boostertrinn **B.** og **B.**

Booster-trinnene kobles automatisk tilbake etter et par minutter.

Etterløpsfunksjon

Etterløpsfunksjonen sørger for at ventilatoren kobles automatisk ut etter en forvalgt tid.

Da renses kjøkkenluften for gjenværende matos og lukt etter bruk. Man unngår ubehagelig lukt fra rester i ventilatoren.

Driftstimeteller

Ventilatoren lagrer tiden den er i bruk.

Når fettfiltersymbolet  lyser, må fettfilteret rengjøres.

Når luftfiltersymbolet  lyser, må du skifte ut eller regenerere luftfilteret, hvis det kan regenereres.

Du kan stille inn intervallene for driftstimetelleren iht. dine matlagingsrutiner.

Deaktiver driftstimetelleren for luktfilteret hvis du bruker ventilatoren i utluftningsdrift.

Miele@home

Du kan koble ventilatoren til ditt WiFi-nettverk og betjene den ved hjelp av Miele Appen på din mobile enhet.

Hvis din Miele-platetopp også er koblet til WiFi-nettverket, aktiveres Con@ctivity-funksjonen automatisk.

Con@ctivity som kan læres opp

Ventilatoren betjenes automatisk med Con@ctivity-funksjonen, avhengig av platetoppen. Forutsetningen er at ventilator og platetopp fra Miele er koblet til et WiFi-hjemmenettverk eller har direkte WiFi-tilkobling.

Du kan betjene ventilatoren manuelt når som helst, selv under automatisk drift.

Hvis du regelmessig f.eks. velger et høyere effektnivå, tilpasser den automatiske driften seg til din atferd (Miele Con@ctivity Plus).

Powermanagement

Ventilatoren har et Powermanagement-system. Med powermanagement-systemet kan du spare energi. Det sørger for at vifteeffekten reduseres automatisk og belysningen slås av.

- Det andre Booster-trinnet vil bytte tilbake til det første Booster-trinnet etter 2 minutter.

Det første Booster-trinnet bytter automatisk tilbake til trinn **3** etter 5 minutter.

- fra viftetrinnene 3, 2 eller 1 reduseres det automatisk ett trinn etter 2 timer, og deretter kobles viften ut i 30-minutterstrinn.
- Den innstilte kokefeltebelysningen kobles automatisk ut etter 12 timer.

Igangsetting

Innstillingene gjøres på betjeningsdelen på ventilatoren, ikke på fjernkontrollen.

Valg av utlufts- eller om-luftsdrift

Ventilatoren er egnet for både utlufts- og omluftsdrift. Effekten på viften tilpasses valgt funksjon. Omluftsdrift er satt som standardinnstilling. Ventilatoren må omstilles for utluftsdrift.

Omstillingen til utluftsdrift gjøres ved å deaktivere driftstimetelleren for luktfilteret (-filtrene).

- Koble ut viften og belysningen.
- Hold tasten «+» og tasten for driftstimer  inne samtidig.

Luktfiltersymbolet  og en indikator for vifteeffekten blinker.

- Trykk på tasten «+», til indikator **B** blinker.
- Bekreft prosessen med driftstimetasten  .

Alle kontrollampene slukker.

Utluftsdrift er stilt inn.

Hvis du ikke bekrefter i løpet av 4 minutter, beholdes den gamle innstillingen.

Aktivering/deaktivering av Plug & Play

- Koble ut viften og belysningen.
- Trykk på etterløpstasten  i ca. 10 sekunder til **1** lyser.
- Trykk deretter følgende taster etter hverandre
 - tasten «—»,
 - belysningstasten  og så
 - belysningstasten  igjen.

Når Plug & Play er deaktivert, blinker **1** og **3**.

Når den er aktivert, lyser **1** og **3** konstant.

- Trykk tasten «+» for å aktivere.

1 og **3** lyser permanent.

- Trykk på tasten «—» for å deaktivere.
- 1** og **3** blinker.

- Bekreft prosessen med etterløpstasten .

Alle lampene slukker.

Opprettelse av Miele@home

Forutsetning:

- Et WiFi-nettverk
- Miele App
- En brukerkonto hos Miele. Du kan opprette brukerkontoen via Miele Appen.

Forsikre deg om at signalet til WiFi-nettverk ditt har tilstrekkelig signalstyrke der hvor ventilatoren skal plasseres.

Tilgjengelighet Miele@home

Bruken av Miele Appen er avhengig av tilgjengeligheten til Miele@home-tjenestene i ditt land.

Miele@home-tjenesten er ikke tilgjengelig i alle land.

Informasjon om tilgjengelighet finner du via internettsiden www.miele.com.

Utføre Scan & Connect

- Skann QR-koden.

Når du har installert Miele Appen og har en brukerkonto, blir du omdirigert direkte til tilkoblingen.

Hvis du fortsatt ikke har Miele Appen, blir du omdirigert til Apple App Store® eller Google Play Store™.

- Installer Miele Appen og opprett en brukerkonto.
- Skann QR-koden på nytt.

Miele Appen veileder deg gjennom konfigureringsen.



Igangsetting

Avlogging av WiFi og fjernkontroll

For å etablere en ny WiFi-forbindelse eller forbindelse med en fjernkontroll, må du først koble fra de eksisterende forbindelsene.

Ved avlogging, logges alltid WiFi og en tilkoblet fjernkontroll av samtidig.

- Slå av ventilatoren.
- Hold tasten «—» inne.
- Berør samtidig belysningstasten .

Ved eksisterende WiFi-forbindelse lyser **2** og **3** konstant.

Hvis en fjernkontroll er koblet til, lyser også **B**.

- Berør tasten «—».
- 2** lyser konstant og **3** blinker.

Etter noen sekunder blinker **2** og **3**. Forbindelsen er brutt.

- Gå ut av utkoblingsmodus på ventilatoren ved å trykke på etterløpstasten ⁵¹⁵.
- Trykk samtidig på tastene **B** og  på fjernkontrollen.

Alle forbindelsene er frakoblet. Du kan opprette en ny forbindelse.

Opprettelse av Con@ctivity

Aktivere Con@ctivity 3.0 via WiFi-nettverket

Forutsetning:

- WiFi-nettverk hjemme
- WiFi-kompatibel Miele platetopp

- Koble ventilatoren og platetoppen din til WiFi-nettverket ditt (se avsnitt «Opprettelse av Miele@home»).

Con@ctivity-funksjonen aktiveres automatisk.

Aktivere Con@ctivity 3.0 via en direkte WiFi-tilkobling

Som alternativ til tilkobling via hjemmenettverket, kan du også opprette en direkte forbindelse mellom platetopp og ventilator.

Forutsetning:

- WiFi-kompatibel Miele platetopp

- Slå av ventilatoren.
- Hold tasten «+» inne.
- Trykk samtidig på tasten «—».

2 lyser konstant, **3** blinker.

I de neste 2 minuttene er ventilatoren klar for tilkobling.

- Start WiFi-forbindelsen på platetoppen. Informasjon om dette finner du i bruksanvisningen til platetoppen.

Etter vellykket tilkobling lyser **2** og **3** konstant.

- Gå ut av tilkoblingsmodus på ventilatoren ved å trykke på etterløpstasten ⁵¹⁵.

Con@ctivity er nå aktivert.

Når den direkte WiFi-forbindelsen er opprettet, kan ikke platetoppen og ventilatoren kobles til et hjemmenettverk. Dersom det er ønskelig å gjøre dette på et senere tidspunkt, må den direkte WiFi-forbindelsen mellom platetoppen og ventilatoren brytes (se avsnitt «Frakobling av WiFi»).

Opprette forbindelsen på nytt

Dersom det ikke er mulig å opprette forbindelse, blinker **2** og **3**, eller prosedyren avbrytes av ventilatoren.

- Bryt forbindelsen på ventilatoren (se avsnitt «Frakobling av WiFi») **og** på platetoppen.
- Gjenta tilkoblingen.

Forberedelse av fjernkontrollen

- Sett batteriene inn i fjernkontrollen, se kapittel «Rengjøring og stell», avsnitt «Sette inn/skifte batterier».

Pålogging av fjernkontrollen

- Hold «+»-tasten på ventilatoren inne i ca. 10 sekunder.

2 lyser konstant, **3** blinker.

- Trykk samtidig på tastene **1** og **3** på fjernkontrollen til kontrollindikatoren blinker rødt.

Påloggingsprosessen starter.

Ved vellykket pålogging blinker kontrollampen grønt i en kort tid.

På ventilatoren lyser **2** og **3** permanent.

- Bekreft prosessen på ventilatoren med etterløpstasten ⁵↵¹⁵.

Hvis innlogging ikke var vellykket, blinker **2** og **3**.

- Gjenta da fremgangsmåten.

Avlogging av fjernkontroll

- Se kapittelet «Igangsetting», avsnittene «Logge av WiFi og fjernkontroll».

Betjening (automatisk)

Matlaging via Con@ctivity med en elektrisk platetopp

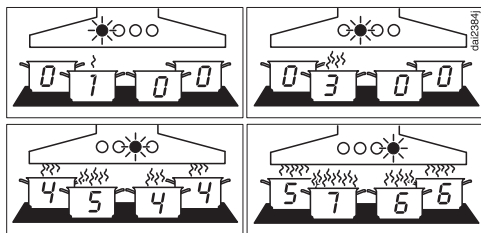
- Skru kokesonen på et vilkårlig effekttrinn.

Kokefeltbelysningen slår seg på.

Etter noen sekunder kobles viften inn, først en kort stund med trinn **2**, deretter går den omgående til trinn **1**.

Under matlagingen velger ventilatoren automatisk nødvendig vifteeffekt. Styrken på vifteeffekten avhenger av antall kokesoner som er i bruk og styrken til de valgte effekttrinnene.

Ventilatoren reagerer med forsinkelse. Dette tar hensyn til at endring av effekttrinnet på platetoppen ikke umiddelbart fører til mindre eller mer matos.



Eksempler for viftetrinnene **1** til **5**

- Slå av alle kokesonene etter du er ferdig med å lage mat.

Ventilatorens vifte kobles trinnvis ned i løpet av de neste minuttene, og til slutt kobles den helt ut.

Da renses kjøkkenluften for gjenværende matos og lukt.

Etter ytterligere 30 sekunder kobles kokefeltbelysningen ut.

Steke med Con@ctivity

- Du kobler inn en kokesone med høyeste effekt f.eks. for å varme opp et kokekar før bruning. Etter ca. 10 sekunder til 4 minutter etter kobler

du tilbake til et lavere trinn (60 sekunder til 5 minutter for en Highlight-platetopp).

Ventilatoren gjenkjenner en stekeprosess.

Ventilatoren kobles inn, og etter at platetoppens effekt er redusert, reduseres vifteeffekten til trinn **3**, og blir der i ca. 5 minutter.

Deretter blir vifteeffekten igjen bestemt av Con@ctivity-funksjonen.

Du kan også velge et annet effekttrinn manuelt før dette.

Matlaging via Con@ctivity med en gasstopp

- Skru blusset på et vilkårlig effekttrinn.

Kokefeltbelysningen slår seg på.

Etter noen sekunder kobles viften inn på trinn **2**.

Viften blir værende i trinn **2** uavhengig av valgt effekttrinn.

- Slå av alle blussene etter du er ferdig med å lage mat.

Etterløpsfunksjonen blir aktivert. **5** på etterløpstasten ⁵  ¹⁵ lyser.

Etter fem minutter slås viften og kokefeltbelysningen av.

Da renses kjøkkenluften for gjenværende matos og lukt.

Gå ut av automatikkdriften midlertidig

Du kan gå ut av automatikkdriften midlertidig:

- Velg et annet viftetrinn manuelt, eller
- slå av ventilatoren manuelt, eller
- aktiver etterløpsfunksjonen  ⁵15, eller
- betjen kokefeltslysningen (kun i kombinasjon med en gasstopp).

Dersom du slår av viften manuelt i Plug&Play-drift, fortsetter den på trinn **1** (etterløp) (se kapitlet «Betjening (manuell drift)», avsnittet «Utkobling av viften»).

Gå tilbake til automatikkdriften

I kombinasjon med en elektrisk plate-topp:

- Ventilatoren blir ikke betjent på ca. fem minutter etter at du har valgt et viftetrinn manuelt, eller
- det manuelt valgte viftetrinnet tilsvarer det automatiske, eller
- viften på ventilatoren og platetoppen var koblet ut i minst 30 sekunder. Neste gang du slår på platetoppen starter automatikkdriften igjen.

I kombinasjon med en gassplatetopp:

- viften på ventilatoren og platetoppen var koblet ut i minst 30 sekunder. Neste gang du slår på platetoppen starter automatikkdriften igjen.

Gå ut av automatikkdriften for hele matlagingen

- Koble inn viften **før** platetoppen.

Con@ctivity er deaktivert til ventilatoren slås av.

Hvis ventilatoren og platetoppen har vært utkoblet i minst 30 sekunder etter matlagingen, starter automatikkdriften igjen neste gang du slår på platetoppen.

Betjening (manuell)

Drift uten Con@ctivity-funksjon (manuell drift)

Ventilatoren kan betjenes manuelt under følgende forutsetninger:

- Con@ctivity-funksjonen er ikke aktivert.
- Con@ctivity-funksjonen er midlertidig deaktivert (se kapittel «Betjening (automatisk drift)», avsnitt «Gå ut av automatikkdriften midlertidig»).

Innkobling av viften

- Trykk på/av-tasten .

Viften kobles inn med trinn **2**.

Valg av effekttrinn

- Velg ønsket effekttrinn med tast «—» eller «+».

Velg andre Booster-trinn

- Dersom du velger Booster-trinnet, lyser symbolet **B**. Dersom du ønsker et enda høyere effekttrinn, trykker du på tasten + igjen.

B blinker.

Det andre Booster-trinnet er aktivert. Lufteffekten økes en kort stund.

Tilbakestilling av Booster-trinn

Det andre Booster-trinnet vil bytte tilbake til det første Booster-trinnet etter 2 minutter.

Det første Booster-trinnet bytter automatisk tilbake til trinn **3** etter 5 minutter.

Valg av etterløpstid

- Når du er ferdig med matlagingen, trykk tasten for etterløp ⁵¹⁵:
 - 1 gang: Viften kobles ut etter 5 minutter (**5**  lyser).
 - 2 ganger: Viften kobles ut etter 15 minutter ( **15** lyser).
 - Hvis du trykker etterløpstasten ⁵¹⁵ på nytt, forblir viften innkoblet (⁵¹⁵ slukker).

Utkobling av viften

- Slå av viften med på/av-tasten .

Symbolet  slukker.

Etterløp i Plug&Play-drift

Dersom du slår av viften i Plug&Play-drift, fortsetter den på trinn **1**.

Etterløpet sørger for at taket ventileres etter matlaging.

Etterløpet varer mellom 2 og 30 minutter, avhengig av det sist aktive viftetrinnet.

Du kan slå av viften umiddelbart under etterløpet med tasten **1** eller på/av-tasten .

Denne funksjonen er uavhengig av etterløpsfunksjonen ⁵¹⁵.

Inn-/utkobling av kokefeltbelysningen

- Trykk kort på belysningstasten  for å koble belysningen inn eller ut.

Ved innkobling kobles belysningen inn med maksimal lysstyrke.

Når stemningsbelysningen er slått på, slås det av det når kokefeltbelysningen slås på.

Dimme kokefeltbelysningen

- Når lyset er koblet inn, må du holde belysningstasten  inne. Lyset blir mørkere til du slipper tasten.
- Når du holder belysningstasten  inne på nytt, blir det lysere igjen, helt til du slipper tasten.
- Alternativt kan du bruke tastene Opp  og Ned  på fjernkontrollen.

Slå på/av stemningsbelysningen

- Trykk på tasten for stemningsbelysningen  på fjernkontrollen for å slå på stemningsbelysningen.

Lyset slår seg på med den sist valgte lysstyrken og fargen.

- Trykk på tasten for stemningsbelysningen  for å slå av stemningsbelysningen.

Dersom kokefeltsbelysningen er på, slås den av når stemningsbelysningen slås på.

Tilpasse innstillinger

Innstillingene gjøres på betjeningsdelen på ventilatoren, ikke på fjernkontrollen.

Intervaller for driftstimetelleren for fettfiltrene

Fra fabrikk er det stilt inn et rengjøringsintervall på 30 timer.

- Dersom du steker og friterer mye, er det fornuftig å velge et kortere intervall på 20 timer.
- Dersom du bare lager mat av og til, er det også fornuftig med et kortere rengjøringsintervall. Da unngår du at oppsamlet fett blir hardt og gjør rengjøringen vanskeligere.
- Hvis du regelmessig lager mat med lite fett, kan du velge et lengre intervall på 40 eller 50 timer.

Endre intervaller for driftstimetelleren for fettfiltrene

- Koble ut viften og belysningen.
- Hold tasten for etterløp ⁵15 og tasten for driftstimer  inne samtidig.

Symbolet for fettfilter  og en av indikatorene for vifteeffekten blinker.

Indikatorene **1** til **B** viser den innstilte tiden:

Indikator **1** 20 timer
Indikator **2** 30 timer
Indikator **3** 40 timer
Indikator **B** 50 timer

- Trykk på tasten «—» for kortere driftstid og «+» for lenger.
- Bekreft prosessen med driftstimetasten .

Alle lampene slukker.

Hvis du ikke bekrefter i løpet av fire minutter, beholdes den gamle innstillingen.

Intervaller for driftstimetelleren for luftfiltrene

Fabrikkinnstillingen er satt til et intervall på 180 timer.

- Tilbereder du ofte retter med sterk lukt, anbefaler vi å redusere intervallet til 120 timer.
- Tilbereder du kun retter med litt lukt, kan du øke intervallet til 240 timer.

Deaktivering/endring av intervaller for driftstimetelleren for luftfilter

- Koble ut viften og belysningen.
- Hold tasten «+» og tasten for driftstimer  inne samtidig.

Luftfiltersymbolet  og en indikator for vifteeffekten blinker.

Indikatorene **1** til **B** viser den innstilte tiden:

Indikator **1** 120 timer
Indikator **2** 180 timer
Indikator **3** 240 timer
Indikator **B** deaktivert

- Velg ønsket tid ved å trykke på tasten «+» eller «—».
- Bekreft prosessen med driftstimetasten .

Alle kontrollampene slukker.

Hvis du ikke bekrefter i løpet av fire minutter, beholdes den gamle innstillingen.

Aktivering/deaktivering av Powermanagement

Vær oppmerksom på at deaktivering kan føre til høyere strømforbruk.

- Koble ut viften og belysningen.
- Trykk på etterløpstasten  i ca. 10 sekunder til **1** lyser.
- Trykk deretter følgende taster etter hverandre
 - belysningstasten ,
 - tasten «—» og
 - belysningstasten  igjen.

Når Powermanagement er aktivert, lyser indikatorene **1** og **B** konstant.

Når den er deaktivert, blinker **1** og **B**.

- Trykk tasten «—» for å deaktivere Powermanagement.

1 og **B** blinker.

- Trykk tasten «+» for å aktivere.

1 og **B** lyser konstant.

- Bekreft prosessen med etterløpstasten .

Sikkerhetsutkobling

Dersom Powermanagement er deaktivert, slår ventilatoren seg av automatisk etter 12 timer (både vifte og kokefelt-belysning).

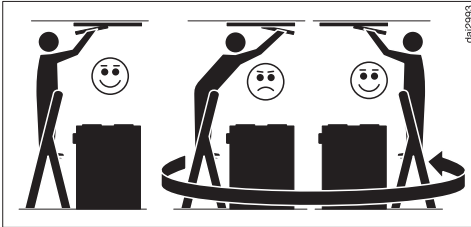
- Trykk på/av-tasten  eller belysningstasten  for å slå på igjen.

Tips for energisparing

Denne ventilatoren arbeider svært effektivt og energibesparende. Følgende tiltak kan hjelpe deg med å redusere energiforbruket ytterligere:

- Sørg for god ventilasjon av kjøkkenet under matlagingen. Hvis det ikke tilføres tilstrekkelig med luft, vil ikke ventilatorer med utluftningsdrift arbeide effektivt, og driftsstøyen vil øke.
- Bruk helst et lavt effekttrinn på plate-toppen. Lite matos betyr lavt effekttrinn på ventilatoren, og dermed lavere energiforbruk.
- Rengjør eller skift filtre regelmessig. Filtre som er veldig skitne forringer effektiviteten, øker brannfaren og er uhygienisk.
- Bruk Con@ctivity-funksjonen. Ventilatoren kobles automatisk inn og ut. Ventilatoren velger det optimale effekttrinnet for matlagingen og sørger dermed for lavere energiforbruk.
- Vær oppmerksom på følgende, dersom du betjener ventilatoren manuelt:
 - Kontroller valgt effekttrinn på ventilatoren. Ofte holder det med et lavt effekttrinn. Bruk Boostertrinnet kun når det er nødvendig.
 - Koble inn et høyt effekttrinn i god tid ved sterk matos. Det er mer energieffektivt enn å la ventilatoren gå lenge for å forsøke å rense kjøkkenluften for matos som allerede har spredt seg i rommet.
 - Husk å slå av ventilatoren igjen etter matlagingen. Dersom det fortsatt er matos igjen i kjøkkenet, kan du bruke etterløps-funksjonen. Da kobles viften automatisk ut etter den valgte etterløpstiden.

⚠ Koble ventilatoren fra el-nettet før stell og vedlikehold (se kapittel «Sikkerhetsregler»).



⚠ Ta hensyn til følgende ved rengjøring av ventilatoren:
Bruk en stødig stige.
Pass på at du står stødig på stigen.
Len deg ikke over platetoppen.
Du må ikke trække på benkeplaten eller platetoppen.

Rengjøring av kabinett

- Rengjør alle overflater og betjenings-elementer med en lett fuktig svamp-klut, oppvaskmiddel og varmt vann.
- Ta ut fettfilteret og rengjør de tilgjengelige delene av kabinettet for oppsamlet fett. Slik forhindrer du brannfare.
- Tørk deretter overflatene med en myk klut.
- Du kan også rengjøre overflater i rustfritt stål med et ikke-skurende rengjøringsmiddel for rustfritt stål (ikke egnet for tastene).
For å forhindre at flatene blir fort skitne igjen, anbefales behandling med et pleiemiddel for rustfritt stål (fås kjøpt hos Miele).

Merknader for rengjøring av kabinettet

Uegnede rengjøringsmidler kan skade overflatene.

Ikke bruk følgende rengjøringsmidler:

- Rengjøringsmidler som inneholder soda, syre, klorid eller løsemidler
- skurende rengjøringsmidler, som f.eks. skurepulver, skuremelk, skurende svamper, som f.eks. gryteskrubber eller brukte svamper, som fortsatt inneholder rester av skuremidler

Rengjøring av fargede deler av kabinettet forårsaker fine riper på overflaten, som kan være synlige avhengig av belysningen.

Fettfiltere og panel for kantventilasjon

Rengjøringsintervall for panel og fettfilter

Etter en forhåndsinnstilt driftstid lyser fettfiltersymbolet  for å minne deg på å rengjøre fettfiltrene og panelet.

Rengjør fettfiltrene og panelet minst hver 3.–4. uke, selv om fettfiltersymbolet  ikke lyser ennå. Oppsamlet fett blir hardt over tid og gjør rengjøringen vanskelig.

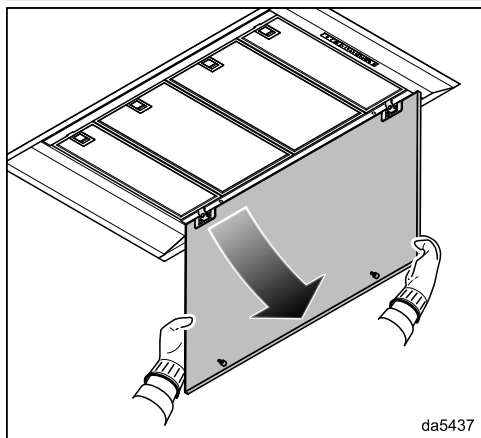
Rengjøring og stell

Kondensvann på panelet

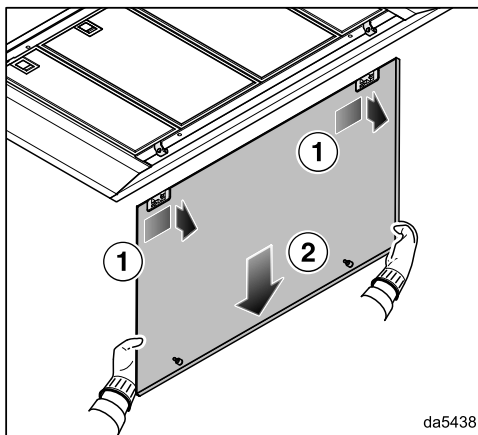
På panelet dannes det kondensvann når det lages mat, og det fordampes etterpå. Ikke fjern panelet før ca. 2 timer etter siste matlaging, slik at eventuell kondens har fordampet og ikke drypper ned.

Uttak av panelet og fettfilter

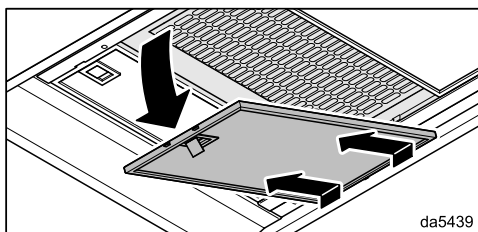
⚠ Dersom panelet eller et filter faller ned, kan det forårsake skader. Hold panelet og filteret godt fast.



- Trekk panelet ut av låsen i forkant og sving det nedover.



- Skyv panelet litt mot høyre og ta det ut bakover.



- Åpne låsemekanismen til fettfilteret, og sving det ca. 45° nedover. Hekt av fettfilteret og ta det ut.

Rengjøring av panelet

- Følg rådene for rengjøring av panelet under avsnittet «Rengjøring av kabinettet».

Rengjøring av fettfilter for hånd

- Rengjør fettfilteret med oppvaskbørste og varmt vann tilsatt et mildt håndoppvaskmiddel. Ikke bruk konsentrert håndoppvaskmiddel.
- Legg fettfiltrene til tørk på et absorberende underlag etter rengjøringen.

Informasjon om rengjøring for hånd

Ved regelmessig bruk kan uegnede rengjøringsmidler forårsake skade på filteroverflatene.

Ikke bruk følgende rengjøringsmidler:

- kalkløsende rengjøringsmidler
- skurepulver eller skuremelk
- aggressive universalrengjøringsmidler og fettløsende spray
- stekeovnsspray

Rengjør fettfilteret i oppvaskmaskinen

- Sett fettfiltrene helst loddrett eller på skrå i underkurven. Pass på at spylearmene kan rotere fritt.
- Bruk et vanlig oppvaskmiddel.
- Velg et program med en temperatur på maksimalt 65 °C.

Merknader for vask i oppvaskmaskin

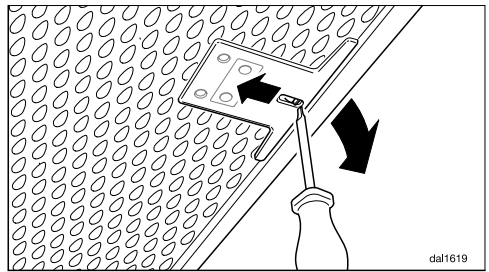
Fettfiltrene kan bli ubrukelige som følge av for høye temperaturer, f.eks. grunnet deformasjon. Velg et program som ikke overskrider den anbefalte temperaturen.

Følg også henvisningene i bruksanvisningen til oppvaskmaskinen.

De innvendige filterflatene kan få varige misfarginger, avhengig av hvilket oppvaskmiddel du bruker. Dette har imidlertid ingen innflytelse på fettfilterenes funksjon.

Innsetting av fettfilteret

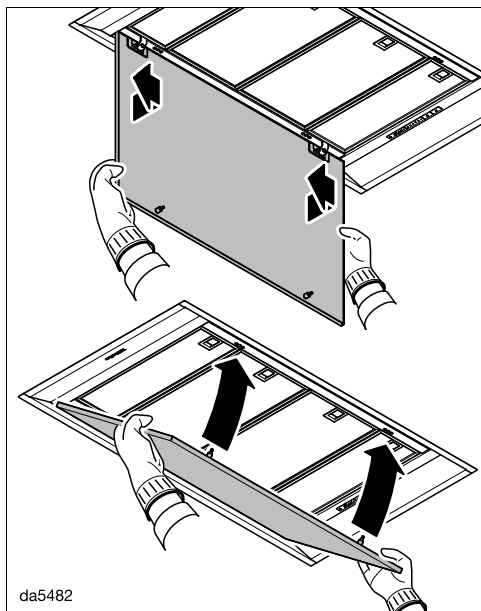
- Sett inn fettfiltrene. Påse at låsen peker utover når fettfilteret settes inn.



- Dersom fettfiltrene er satt inn feil vei, kan du låse opp låsen med en liten skrutrekker som settes inn i åpningene.

Rengjøring og stell

Sette inn panelet



- Hekt panelet bakfra og inn i hengslene og skyv panelet mot venstre.
- Sving panelet opp foran og trykk det inn i låsen.

Nullstilling av driftstimeteller for fettfilter

Etter rengjøringen må driftstimetelleren nullstilles via tastene på ventilatoren.

- Hold driftstimetasten  inne i ca. 3 sekunder mens viften er koblet inn, til kun **1** blinker.

Fettfiltersymbolet  slukker.

Hvis du rengjør fettfiltrene før driftstimen er utløpt:

- Hold driftstimetasten  inne i ca. 6 sekunder, til kun **1** blinker.

Bytte fettfilter

Det kan oppstå slitasje på filterflatene ved regelmessig bruk og rengjøring, f.eks. sprøhet.

Bytt fettfilter dersom du oppdager skader.

Fettfilter kan bestilles via Miele serviceavdeling (se på slutten av denne bruksanvisningen) og hos din Miele-forhandler.

Luktfilter

Utskiftningsintervall for luktfilter

Skift alltid luktfilter når luktstoffene ikke lenger blir bundet tilstrekkelig.

Etter en driftstid på 180 timer blir du minnet på å skifte luktfilterne ved at luktfiltersymbolet  lyser.

Vi anbefaler å skifte ut luktfilteret senest hver 6. måned.

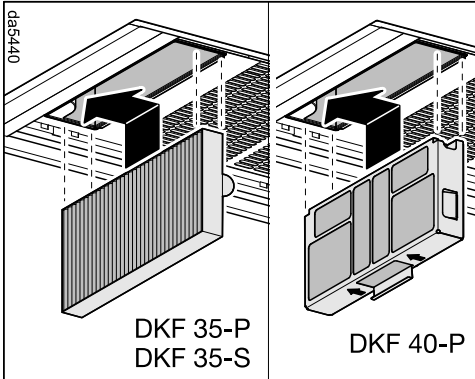
Regenereringsintervall for luktfilter

Hvis du bruker et regenererbart luktfilter (Miele DKF ... -R), tilsvarer intervallet utskiftningsintervallet (se avsnittet «Utskiftningsintervall for luktfilter»).

Se luktfilterets bruksanvisning for informasjon om regenerering.

Innsetting/utskiftning av luktfilter

- Ta ut panelet og fettfiltrene.
- Ta luktfilteret ut av pakken.



- Sett luftfilteret inn i sjakten og trykk luftfilteret mot venstre inn i holderen.
- Sett fettfiltrene og panelet inn igjen.

Nullstilling av driftstimetelleren for luftfilteret

Nullstill driftstimetelleren etter at du har skiftet ut eller regenerert luftfilteret.

- Trykk to ganger på driftstime-tasten  mens viften er koblet inn og hold den inne i ca. 3 sekunder, til kun **1** blinker.

Luftfiltersymbolet  slukker.

Hvis du skifter luftfilter **før** driftstimene er gått:

- Trykk to ganger på driftstime-tasten  og hold den inne i ca. 6 sekunder, til kun **1** blinker.

Avhending av luftfilter

- Det brukte luftfilteret kastes som restavfall.

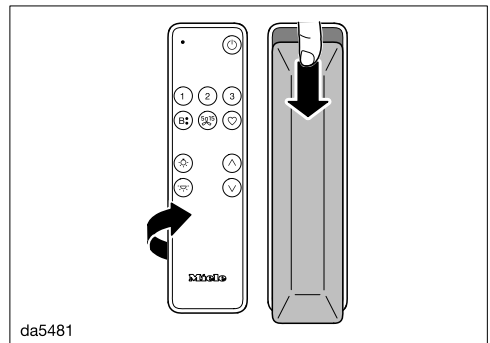
Fjernkontroll

Sette inn/bytte batterier

Fjernkontrollen trenger 2 batterier, 1,5 V, type AAA. Batteriene følger med fjernkontrollen, og må settes inn før første gang bruk.

Batteriene må skiftes når ventilatorens funksjoner ikke lenger kan velges med fjernkontrollen. Når du trykker på en tast, lyser ikke kontrollampen på fjernkontrollen lenger, eller den lyser kun svakt.

Du kan imidlertid fortsatt velge funksjonene til ventilatoren på ventilatorens betjeningspanel.



- Skyv lokket på baksiden litt ned og ta av lokket.
- Sett inn batteriene. Pass på riktig polaritet.
- Sett på lokket igjen og skyv det oppover.

Rengjøring av fjernkontrollen

- Rengjør overflaten **kun** med en fuktig klut. Ikke bruk for mye vann for å unngå at fuktighet kommer inn i fjernkontrollen.

På www.miele.no/service finner du informasjon om hvordan du kan rette feil og om Miele reservedeler.

Kontakt ved feil

Hvis det oppstår feil som du ikke kan rette på selv, kontakt en Miele-forhandler eller Miele serviceavdeling.

Mieles serviceavdeling kan du kontakte online på www.miele.no/husholdning/service.

Kontaktinformasjonen til Mieles serviceavdeling finner du på slutten av dette dokumentet.

Serviceavdelingen trenger modellbetegnelse og serienummer (Fabr./SN/Nr.). Begge opplysningene finner du på typeskiltet.

Typeskiltets plassering

Typeskiltet kan ses etter at fettfiltrene er tatt ut.

Garanti

Garantitiden er 2 år.

Nærmere opplysninger finner du i de vedlagte garantibetingelsene.

Opphavsretter og lisenser

For betjening og styring av kommunikasjonsmodulen bruker Miele egen eller fremmed programvare, som ikke faller inn under såkalte Open Source-lisensvilkår. Programvaren/programvarekomponentene er opphavsrettslig beskyttet. Miele og tredjeparts opphavsretter skal respekteres.

Videre inneholder kommunikasjonsmodulen som er integrert i produktet, programvarekomponenter som distribueres under open source-lisensvilkår. Du kan hente frem de inkluderte Open Source-komponentene sammen med tilhørende merknader om opphavsrett, kopier av de til enhver tid gjeldende lisensvilkårene samt eventuell annen informasjon lokalt per IP via en nettleser ([http\[s\]://<IP-adresse>/Licenses](http[s]://<IP-adresse>/Licenses)). Ansvars- og garantibestemmelsene for Open Source-lisensvilkår som man finner der, vil kun gjelde overfor den respektive rettighetshaveren.

Før installasjon

 Les all informasjon i dette kapitlet og i kapittelet «Sikkerhetsregler og advarsler» før installasjon.

Fjerning av beskyttelsesfolien

For å beskytte mot transportskader, er kabinettene belagt med en beskyttelsesfolie.

- Fjern beskyttelsesfolien før montering av disse delene. Den kan tas av uten hjelpemidler.

Dekorere panelet

De synlige overflatene på panelet for kantventilasjon kan dekoreres. Flatene kan folieres, lakkeres eller males.

Når du velger belegg, husk at panelet utsettes for varme, fuktighet og smuss på grunn av dampen som stiger opp.

Ved bruk over gasskomfyr anbefales ikke belegg på grunn av de høye temperaturene.

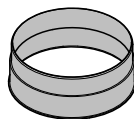
La dette arbeidet utføres av fagfolk.

Rengjør panelet med jevne mellomrom.

Følg anvisningene om rengjøring av belegget fra produsenten.

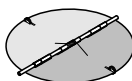
Miele garanterer ikke holdbarheten til belegget.

Installasjonsmateriell



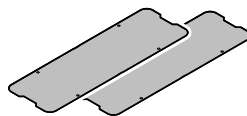
1 utluftningsstuss

for et utluftningsrør Ø 150 mm

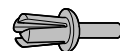


1 tilbakeslagsklaff

for innbygging i motorenhetens utblåsningsstuss (ikke for omluftsdrift).



2 lokk



8 nagler

til feste av dekselet.

08565780

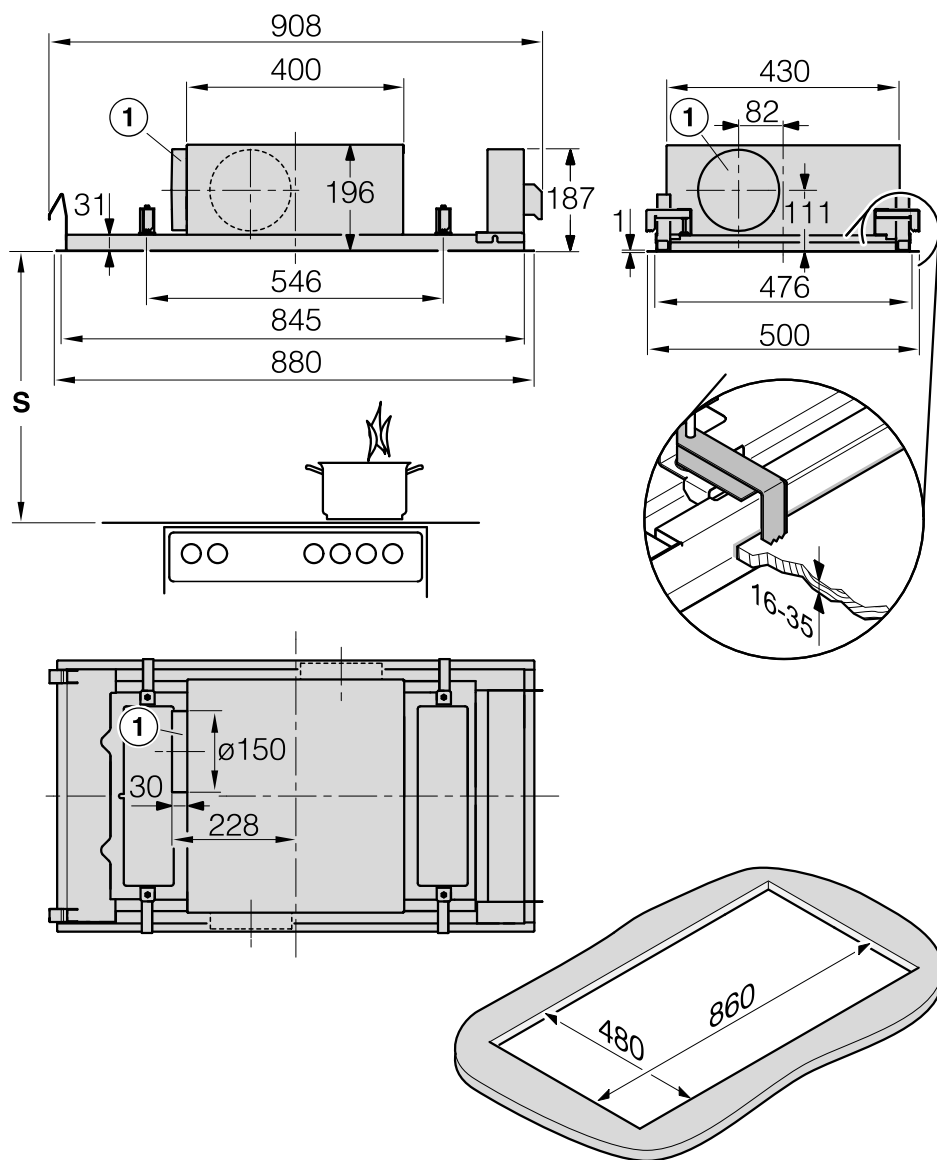
08272520

12494670

12623460

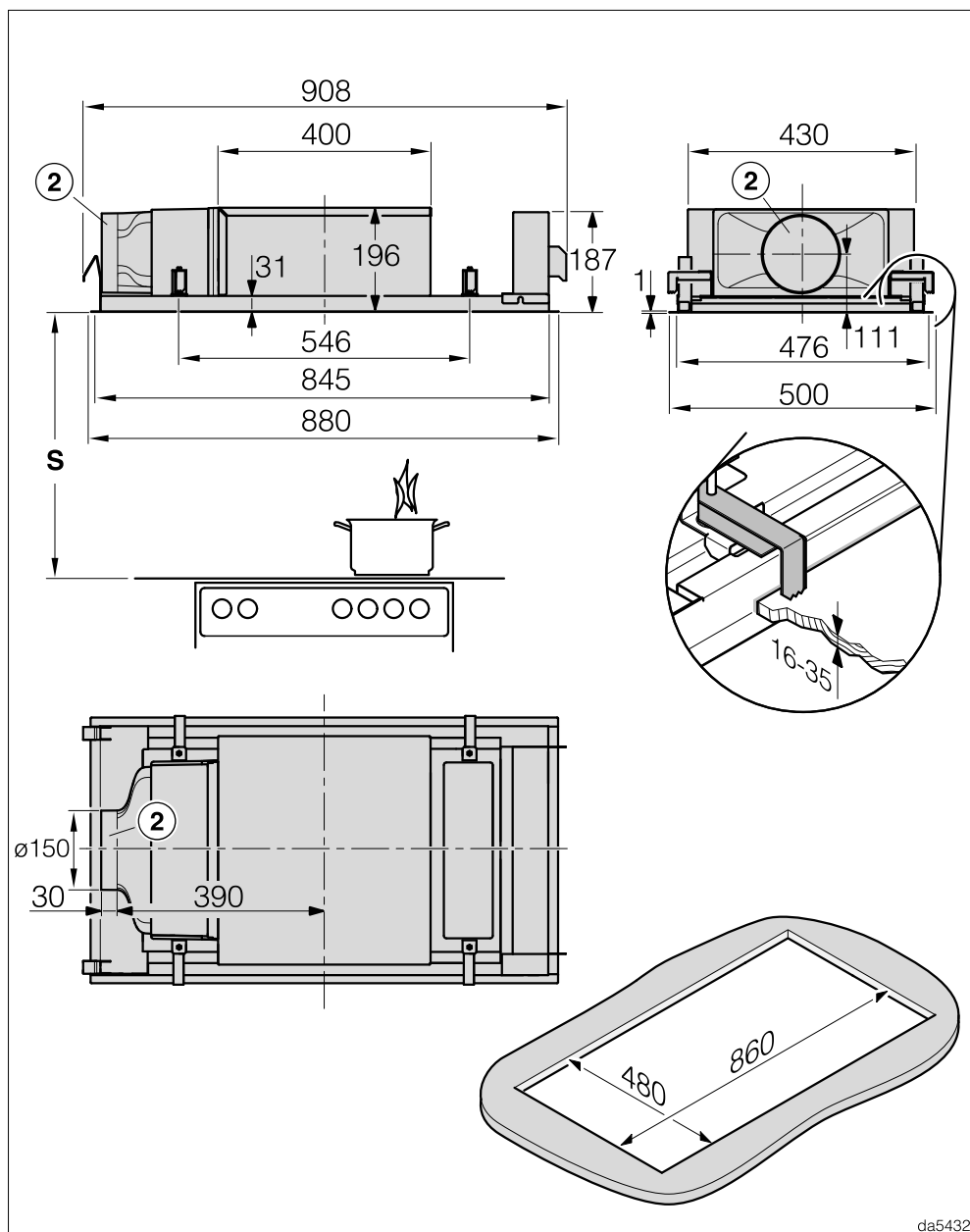
Installasjon

Produktmål



da5431

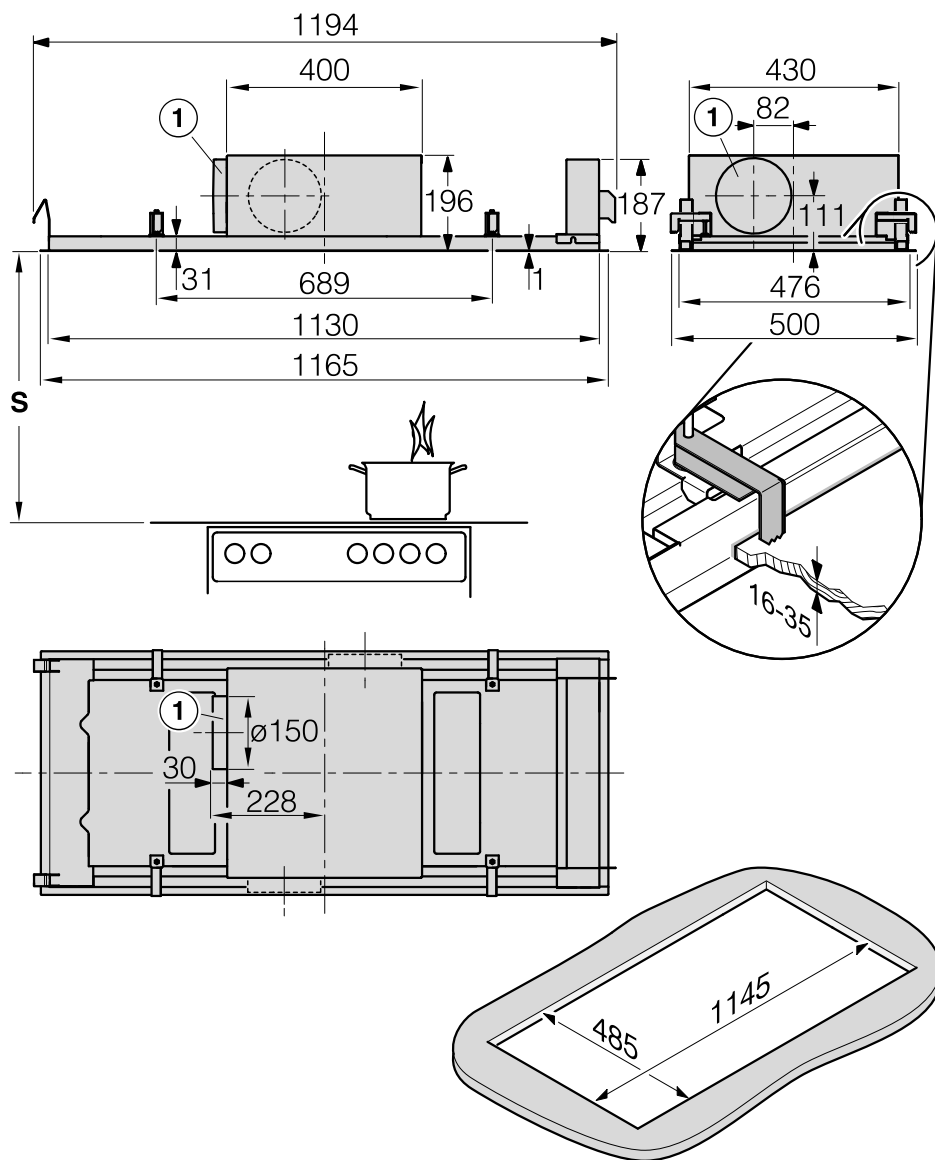
DAC 4940 i utluftningsdrift, DAC 4943 EXTA



da5432

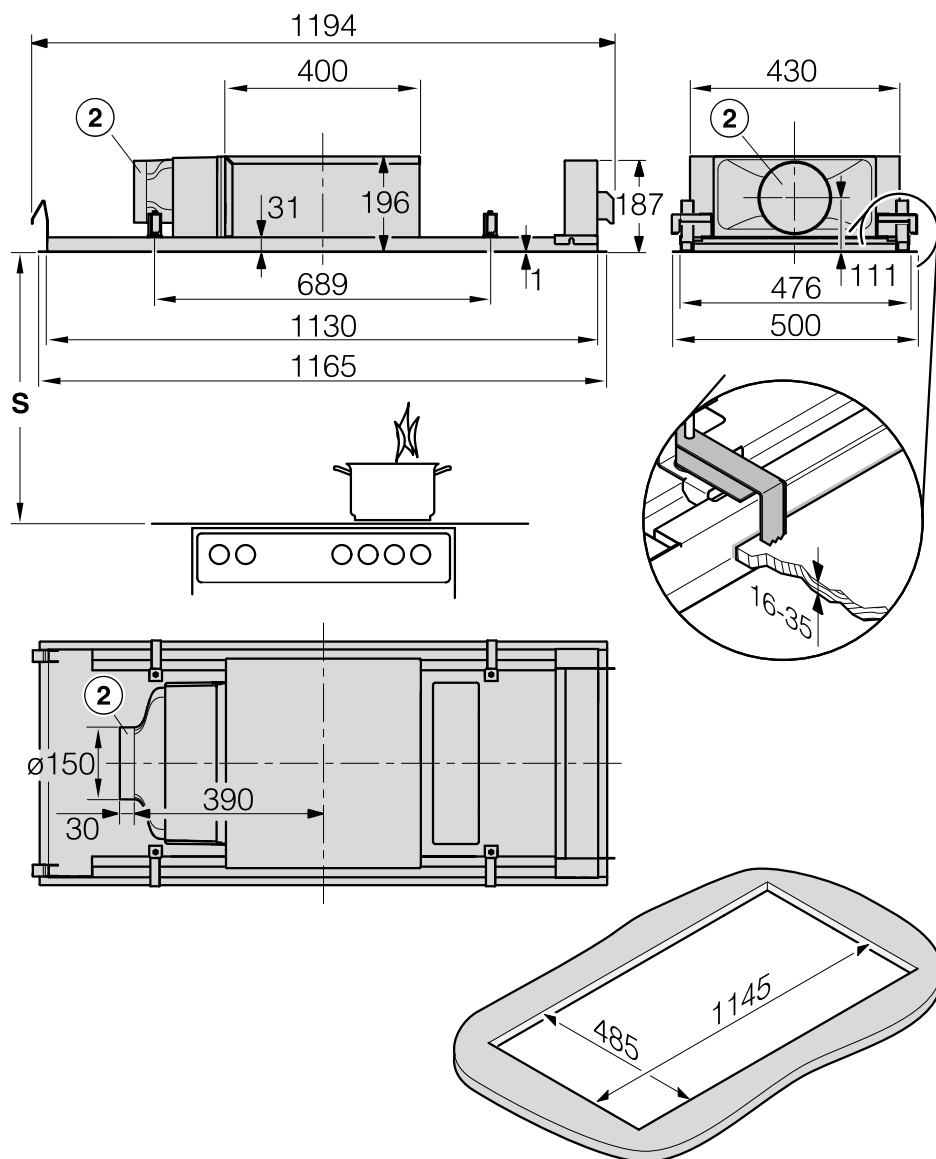
DAC 4940 i omluftsdrift og omluftsdrift Plug & Play

Installasjon



da5433

DAC 4240 i utluftningsdrift



da5434

DAC 4240 i omluftsdrift og omluftsdrift Plug & Play

Installasjon

① Utluftningsstuss Ø 150 mm

Stussen er fabrikkmontert på venstre side.

- Ønsker du stussen foran eller bak, kan du rotere vifte kabinetet 90 grader under montering. For at du skal kunne rotere kabinettet må det være 100 mm klaring foran og bak utskjæringen i taket.
- Hvis du vil ha stussen på høyre side, monterer du kabinettet rotert 180 grader. Du må hengsle om panelet for å få panelet til å kunne åpnes forover.

② Stussen Ø 150 mm som luftutslipp i Plug & Play-drift eller for tilkobling av utluftningskanal ved omluftsdrift med kanalpakke

Stussen er fabrikkmontert på venstre side.

- Ombygning av stussen forover eller bakover er ikke mulig.
- Hvis du vil ha stussen på høyre side, monterer du kabinettet rotert 180 grader. Du må hengsle om panelet for å få panelet til å kunne åpnes forover.

De nødvendige trinnene for installasjon er beskrevet i monteringsanvisningen.

Avstand mellom kokefelt og ventilator (S)

Ved valg av avstand mellom kokefeltet og ventilatorens underkant, ta hensyn til opplysningene fra produsenten av kokefeltet.
 Hvis ikke produsenten av kokefeltet har oppgitt en større sikkerhetsavstand, skal følgende sikkerhetsavstander minst overholdes:
 Se også kapittel «Sikkerhetsregler».

Kokefelt	Avstand S minimum
Elektrisk kokefelt	450 mm
Elektrisk grill, frityrapparat (elektrisk)	650 mm
Gasstopp med flere bluss ≤ 12,6 kW total effekt, ingen av blussene > 4,5 kW	650 mm
Gasstopp med flere bluss > 12,6 kW og ≤ 21,6 kW total effekt, ingen av blussene > 4,8 kW.	760 mm
Gasstopp med flere bluss > 21,6 kW total effekt, eller ett av blussene > 4,8 kW.	ikke mulig
Gasstopp med ett bluss ≤ 6 kW effekt	650 mm
Gasstopp med ett bluss > 6 kW og ≤ 8,1 kW effekt	760 mm
Gasstopp med ett bluss > 8,1 kW effekt	ikke mulig

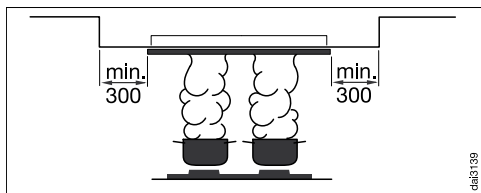
Installasjon

Informasjon om installering

- Det anbefales en avstand mellom platetopp og ventilator på minst 700 mm og maksimalt 1 300 mm.

Vær oppmerksom på at når avstanden fra platetoppen øker, blir det vanskeligere å fange opp matosen.

- For at matosen skal suges optimalt opp, er det viktig at ventilatoren monteres midt over platetoppen, og ikke forskjøvet til siden eller bakover.



- Dersom ventilatoren monteres i et nedsenket tak, må innbyggingsflaten være minst 300 mm større enn ventilatoren hele veien rundt.
- Platetoppen skal være smalere enn ventilatoren. Platetoppen skal maksimalt ha samme bredde.
- Ventilatoren må være lett tilgjengelig og enkel å demontere, i tilfelle det skulle oppstå behov for service. Ta hensyn til dette for eksempel når du plasserer skap, hyller, tak eller dekorelementer rundt ventilatoren.
- Ventilatoren festes med klemmer i utskjæringen. Dette krever en kraftig innbyggingsflate, f.eks. i tre. Pass på at konstruksjonen har tilstrekkelig bærekraft. I området til klemmene må komponenter, som f.eks. avstivere eller kabler, ha en avstand på minst 25 mm fra utskjæringen.
- Hvis du installerer ventilatoren på et sted som brukes hver dag, f.eks. i et skap, må toppen av ventilatoren ikke

være tilgjengelig. Lukk monteringsplassen i skapet, f.eks. med ytterligere vegger og hyller.

Plug & Play-drift

- Luften må kunne strømme uhindret opp i taket. Komponenter i taket må ha en avstand på minst 30 cm fra utblåsningsstussene.
- Sørg for tilstrekkelig ventilasjon av takområdet, f.eks. gjennom utblåsningsgitter, spalter eller skyggefuger. Tverrsnittet på åpningene må totalt være på minst 600 cm².
- Taket og tilstøtende vegger som kommer i kontakt med luften som strømmer ut, må ikke overstige en varmegjennomgangskoeffisient på 0,5 W/(m² K).
- Elektronikken til ventilatoren må kobles om til Plug & Play-drift, se kapitlene «Igangsetting», «Aktivere/deaktivere Plug&Play».

Utluftningsrør

⚠ Når ventilatoren brukes samtidig med et ildsted som er avhengig av luften i det samme rommet, er det i enkelte tilfeller fare for forgiftning! Kapitlet «Sikkerhetsregler» må leses. Hvis du er i tvil, ta kontakt med det lokale brannvesenet eller feieren for å sikre trygg drift.

Bruk bare glatte rør eller fleksible utluftningsslangere av brannsikkert materiale som utluftningsrør.

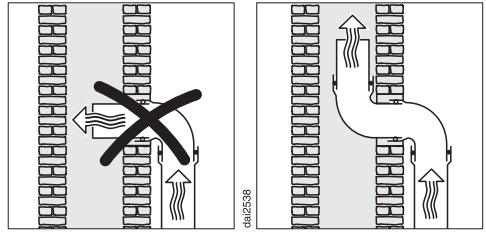
Til ventilatorer i serien ... EXT/EXTA må du bruke et formstabilt utluftningsrør. Den eksterne viften kan lage et undertrykk, som kan føre til at utluftningsrøret blir deformert.

For å få best mulig lufteffekt og så lavt støynivå som mulig, skal du ta hensyn til følgende:

- Diameteren på utluftningsrøret må ikke være mindre enn tverrsnittet på utluftningsstussen (se kapittel «Apparatmål»). Dette gjelder spesielt ved bruk av flatkanaler.
- Utluftningsrøret skal være så kort og rett som mulig.
- Bruk bare bøyere med stor radius.
- Utluftningsrøret må ikke ha knekk eller være sammenklemt.
- Alle koblingene må sitte skikkelig og være tette.
- Hvis utluftningsrøret har klaffer, må de åpnes når ventilatoren slås på.

Enhver innskrenkning av luftstrømmen reduserer lufteffekten og øker driftsstøyen.

Utluftningskanal



Skal utluftningen føres i en utluftningskanal, må innføringsstussen styres i strømningsretningen.

Hvis utluftningskanalen brukes av flere vifteenheter, må diameteren på utluftningskanalen være tilstrekkelig stor.

Tilbakeslagsklaff

- Bruk en tilbakeslagsklaff i utluftings-systemet.

En tilbakeslagsklaff sørger for at det ikke forekommer noen uønsket luftutveksling mellom inne- og uteluften når ventilatoren er slått av.

Hvis utluftningen skal legges ut i friluft, anbefaler vi å installere en Miele veggjenntømming eller en Miele takgjenntømming (ekstrautstyr). Den har en integrert tilbakeslagsklaff.

Dersom utluftningssystemet ditt ikke har en tilbakeslagsklaff, følger det en med ventilatoren.

Tilbakeslagsklaffen settes inn i viftens utblåsningsstuss.

Kondensvann

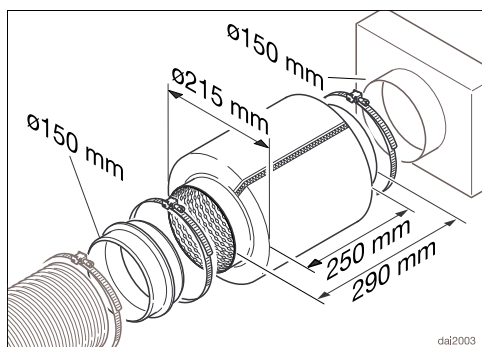
Hvis utluftningsrøret f.eks. legges gjennom kjølige rom eller på loftet, kan det dannes kondensvann i utluftningsrøret på grunn av temperaturforskjeller. Isoler utluftningsrøret for å redusere temperaturforskjeller.

Installasjon

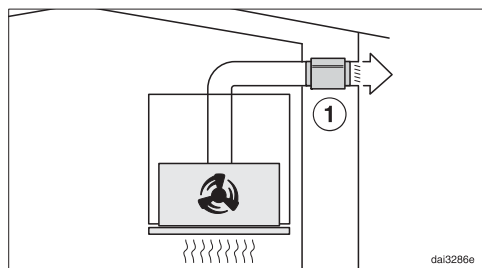
Hvis utluftningsrøret blir lagt vannrett, må du sørge for et fall på minst 1 cm per meter. Dette fallet gjør at man unngår at kondensvann kan renne inn i ventilatoren.

Miele påtar seg intet ansvar for funksjonsfeil eller skader som er forårsaket av et uegnet utluftningsrør.

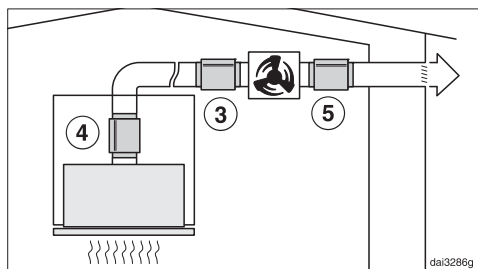
Lyddemper



Som ekstra lyddemping kan man sette inn en lyddemper i utluftningsrøret (kan kjøpes som tilbehør).



Ved utluftningsdrift demper lyd- demperen både lyden fra viften som går utover, i tillegg til lyder fra utsiden som trenger inn i kjøkkenet gjennom utluftningsrøret (f.eks. støy fra veien). Lyd- demperen blir posisjonert så nært som mulig foran utluftningsutløpet ①.



Ved drift med en ekstern vifte kan vifte- lydene ut av huset og i kjøkkenet mini- meres.

Hvis lyddemperen plasseres foran den eksterne viften ③, reduseres støyen i kjøkkenet. Dersom man har et langt ut- luftningsrør må lyddemperen plasseres på utluftningsstussen til ventilatoren ④. Dersom en ekstern vifte er montert i huset, reduseres støyen ut av huset ved å plassere lyddemperen etter den eks- terne viften ⑤.

Elektrotilkobling

Ventilatoren leveres «ferdig» med nettkabel og støpsel for tilkobling til jordet stikkontakt.

Dersom stikkontakten ikke er lett tilgjengelig eller en fast tilkobling planlegges, pass på at det er en skilleanordning for hver pol på oppstillingsstedet.

 **Brannfare ved overoppheting.**
Drift av ventilatoren ved bruk av flerveisstikkontakter og skjøteledninger kan føre til overbelastning av kabelen.
Av sikkerhetsgrunner må du ikke bruke flerveisstikkontakter eller skjøteledninger.

Det elektriske anlegget må være utført i henhold til nasjonale el-forskrifter.

Av sikkerhetshensyn anbefaler vi å bruke en jordfeilbryter (RCD) av typen  i husinstallasjonen for elektrisk tilkobling av ventilatoren.

En skadet nettkabel må bare erstattes med en nettkabel av samme type (fås kjøpt hos Mieleles serviceavdeling). Av sikkerhetsgrunner skal den kun skiftes ut av kvalifiserte fagfolk eller Mieleles serviceavdeling.

Tilkobling og sikring: Se bruksanvisningen og typeskiltet. Denne informasjonen sammenligner du med dataene for den elektriske tilkoblingen på stedet.

Spør en autorisert elektroinstallatør hvis du er i tvil.

Midlertidig eller permanent drift på et selvforsynt energiforsyningssystem eller et energiforsyningssystem som ikke er synkronisert med strømforsyningen (som f.eks. øynettverk, backup-systemer), er mulig. Forutsetning for drift er at energiforsyningssystemet

overholder retningslinjene i EN 50160 eller tilsvarende. Funksjon og drift av sikkerhetstiltakene i husinstallasjonen og i dette Miele-produktet må også sikres ved drift av øynettverk, eller ved drift som ikke er synkronisert med strømforsyningen, eventuelt erstattes av likeverdige tiltak i installasjonen. Eksempelvis som beskrevet i den aktuelle publiseringen av VDE-AR-E 2510-2.

Tekniske data

Viftemotor*	180 W
Kokefeltbelysning	2 x 7,2 W
Stemningsbelysning	2 x 9 W
Total tilkoblingsverdi*	198 W
Forhåndsinnstilt fargetemperatur for kokefeltbelysningen	3 500 K
Justerbar fargetemperatur for kokefeltbelysningen	2 700 K – 6 500 K
Nettspenning, frekvens	AC 230 V, 50 Hz
Sikring	10 A
Lengde på nettkabelen	1,35 m
Vekt	
DAC 4940	17,7 kg
DAC 4240	21,4 kg
DAC 4943 EXTA	15,2 kg

*Serien ... EXTA: Tilkoblingsverdien er avhengig av den tilkoblede, eksterne viften.
Lengde på den elektriske nettkabelen til den eksterne viften: 1,3 m

WiFi-modul

Frekvensbånd	2,400 - 2,4835 GHz
Maksimal utgangseffekt	< 100 mW

Ekstraustyr for omluftsdriфт

Luftfilter DKF 35-P, DKF 35-S eller DKF 40-R (regenererbart)

Samsvarserklæring

Miele erklærer herved at denne ventilatoren er i henhold til forskriften 2014/53/EU. Fullstendig tekst til EU-samsvarserklæring finner du under en av de følgende internettadressene:

- Under Produkter, Nedlastinger, på www.miele.no
- Service, forespørsel om informasjon, bruksanvisninger, på <https://miele.no/bruksanvisninger-125.aspx> ved å oppgi produktnavn eller serienummer

Henvisninger for sammenligningstester

Energieffektiviteten må måles i utluftningsdrift. Ventilatoren har omluftsdrift som standardinnstilling. Ved deaktivering av driftstimetelleren for luktfilteret (-filtrene) blir ventilatoren stilt om til utluftningsdrift (se «Første igangsetting»).

Tekniske data

Datablad for husholdningsventilatorer

Etter delegert forordning (EU) nr. 65/2014 og forordning (EU) nr. 66/2014

MIELE	
Modellnavn/-kjennetegn	DAC 4940 Stella Ambient
Årlig energiforbruk (AEC _{ventilator})	32,0 kWh/år
Energiklasse	A++
Energieffektivitetsindeks (EEI _{ventilator})	36,4
Fluidodynamisk effektivitet (vifteeffekt) (FDE _{ventilator})	41,1
Klasse for fluidodynamisk effektivitet (vifteeffekt)	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	A
Belysningseffektivitet (LE _{ventilator})	32,6 lx/W
Belysningseffektivitetsklasse	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	A
Fettfiltreringsgrad	81,5%
Fettfiltreringsgradsklasse	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	C
Målt luftstrøm ved beste effektivitetspunkt	370,4 m ³ /h
Luftstrøm (min. hastighet)	237 m ³ /h
Luftstrøm (maks. hastighet)	506 m ³ /h
Luftstrøm (intensiv- eller hurtigtrinn)	757 m ³ /h
Maks. luftstrøm (Q _{max})	757,0 m ³ /h
Målt lufttrykk ved beste effektivitetspunkt	470 Pa
A-vektet lydnivå (min. hastighet)	42 dB
A-vektet lydnivå (maks. hastighet)	59 dB
A-vektet lydnivå (intensiv- eller hurtigtrinn)	68 dB
Målt elektrisk inngangseffekt ved beste effektivitetspunkt	117,8 W
Effektforbruk i standby-tilstand (P _s)	0,26 W
Nominell effekt belysningssystem	14,4 W
Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kokeområdet	470 lx
Tidsforlengelsesfaktor	0,5

Datablad for husholdningsventilatorer

Etter delegert forordning (EU) nr. 65/2014 og forordning (EU) nr. 66/2014

MIELE	
Modellnavn/-kjennetegn	DAC 4240 Stella Ambient
Årlig energiforbruk (AEC _{ventilator})	31,2 kWh/år
Energiklasse	A++
Energieffektivitetsindeks (EEI _{ventilator})	36,4
Fluidodynamisk effektivitet (vifteeffekt) (FDE _{ventilator})	41,0
Klasse for fluidodynamisk effektivitet (vifteeffekt)	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	A
Belysningseffektivitet (LE _{ventilator})	30,6 lx/W
Belysningseffektivitetsklasse	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	A
Fettfiltreringsgrad	80,5%
Fettfiltreringsgradsklasse	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	C
Målt luftstrøm ved beste effektivitetspunkt	355,4 m ³ /h
Luftstrøm (min. hastighet)	239 m ³ /h
Luftstrøm (maks. hastighet)	513 m ³ /h
Luftstrøm (intensiv- eller hurtigtrinn)	754 m ³ /h
Maks. luftstrøm (Q _{max})	754,0 m ³ /h
Målt lufttrykk ved beste effektivitetspunkt	471 Pa
A-vektet lydnivå (min. hastighet)	43 dB
A-vektet lydnivå (maks. hastighet)	60 dB
A-vektet lydnivå (intensiv- eller hurtigtrinn)	68 dB
Målt elektrisk inngangseffekt ved beste effektivitetspunkt	113,4 W
Effektforbruk i standby-tilstand (P _s)	0,25 W
Nominell effekt belysningssystem	14,4 W
Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kokeområdet	440 lx
Tidsforlengelsesfaktor	0,5

Tekniske data

Datablad for husholdningsventilatorer

Etter delegert forordning (EU) nr. 65/2014 og forordning (EU) nr. 66/2014

MIELE	
Modellnavn/-kjennetegn	DAC 4943 EXTA Stella Ambient
Årlig energiforbruk ($AEC_{ventilator}$)	116,8 kWh/år
Energiklasse	C
Energieffektivitetsindeks ($EEL_{ventilator}$)	79,8
Fluidodynamisk effektivitet (vifteeffekt) ($FDE_{ventilator}$)	20,1
Klasse for fluidodynamisk effektivitet (vifteeffekt)	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	C
Belysningseffektivitet ($LE_{ventilator}$)	32,6 lx/W
Belysningseffektivitetsklasse	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	A
Fettfiltreringsgrad	81,5%
Fettfiltreringsgradsklasse	
A (høyeste effektivitet) til G (laveste effektivitet)	C
Målt luftstrøm ved beste effektivitetspunkt	446,7 m ³ /h
Luftstrøm (min. hastighet)	354 m ³ /h
Luftstrøm (maks. hastighet)	603 m ³ /h
Luftstrøm (intensiv- eller hurtigtrinn)	716 m ³ /h
Maks. luftstrøm (Q_{max})	716,0 m ³ /h
Målt lufttrykk ved beste effektivitetspunkt	363 Pa
A-vektet lydnivå (min. hastighet)	49 dB
A-vektet lydnivå (maks. hastighet)	60 dB
A-vektet lydnivå (intensiv- eller hurtigtrinn)	64 dB
Målt elektrisk inngangseffekt ved beste effektivitetspunkt	223,9 W
Effektforbruk i standby-tilstand (P_s)	0,26 W
Nominell effekt belysningssystem	14,4 W
Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kokeområdet	470 lx
Tidsforlengelsesfaktor	1,3

Verdiene ble påvist i kombinasjon med den eksterne viften Miele ABLG 202.

Miele AS

Nesbruveien 71, 1394 NESBRU

Postboks 194, 1378 NESBRU

Telefon 67 17 31 00

E-post: contact@miele-support.no

www.miele.no

Produsent:

Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Tyskland

DAC 4940, DAC 4240, DAC 4943 EXTA

no-NO

M.-Nr. 12 612 230 / 01